

**Miele**

# Perfekte balans.

De New benchmark toestellen: wasmachines en droogkasten.

**Miele Professional. Immer Besser.**





De directe route nemen.





Nieuwe perspectieven ontdekken. Techniek, precisie en passie bundelen. Met de perfecte balans is gewoonweg de directe route de weg naar succes.

## THE NEW **BENCHMARK** MACHINES

### Inhoudsopgave

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| Benchmark wasmachines.....                        | 6–7       |
| Productoverzicht wasmachines .....                | 8–9       |
| Highlights wasmachines .....                      | 10–13     |
| Besturingen M Touch Pro en M Touch Pro Plus ..... | 14–15     |
| <br>Benchmark droogkast.....                      | <br>16–17 |
| Productoverzicht droogkasten .....                | 18–19     |
| Highlights droogkasten .....                      | 20–23     |
| Besturingen M Touch Pro en M Select .....         | 24–25     |
| Connectiviteit en MOVE .....                      | 26–27     |



De nieuwe standaard  
in textielbehandeling.



Als professioneel gebruiker voldoet u dagelijks aan de hoge eisen van uw klanten. Tegelijkertijd moet u de eisen van een economisch bedrijf in de gaten blijven houden. Enerzijds prestatie, anderzijds efficiëntie – met de nieuwe benchmark toestellen van Miele Professional vindt u moeiteloos de perfecte balans:

- Unieke bediening: intuïtief en veilig
- Eenvoudige koppeling met een efficiënt totaalsysteem
- Duurzame efficiëntie, maar toch hoge prestaties
- Op maat gesneden oplossingen voor iedere branche



**THE NEW BENCHMARK MACHINES**

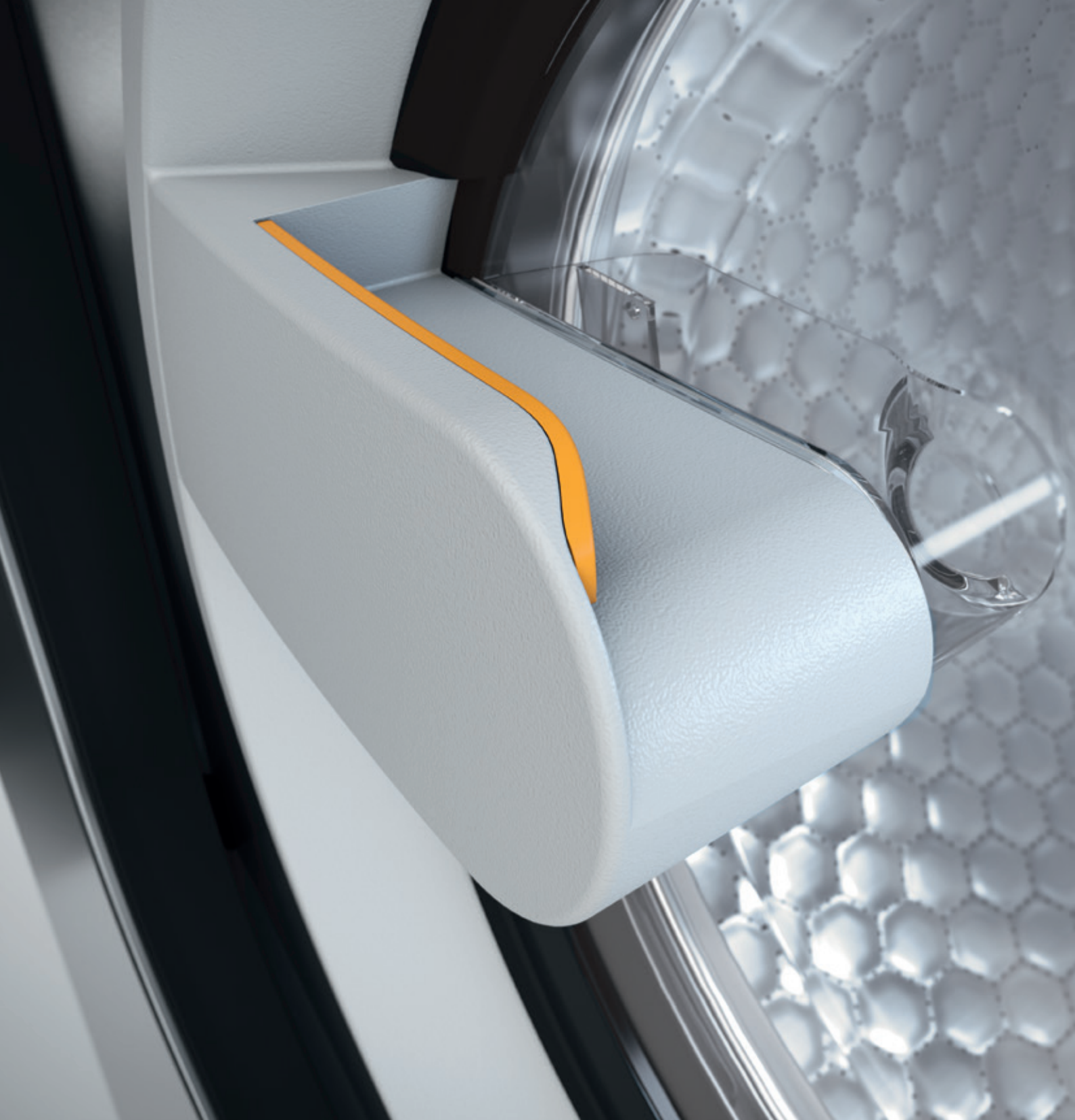


# Elke stap klopt.



De nieuwe benchmark wasmachines koppelen eersteklas resultaten aan unieke efficiëntie en moderne compatibiliteit. Dankzij oplossingen op maat en programma's die perfect zijn afgestemd op uw toepassing, maakt u met de beide lijnen Performance en Performance Plus voor uw dagelijks werk altijd de beste keuze.





## BENCHMARK WASHERS

# De New benchmark toestellen wasmachines

Belading 12–20 kg

De nieuwe benchmark wasmachines van de Performance-lijn voldoen aan alle speciale eisen die moderne textielbehandeling vraagt. U kunt alle programma's flexibel aanpassen en bovendien beschikken de machines standaard al over desinfectieprogramma's.

| Wasmachine                          | PWM 514     | PWM 520     |
|-------------------------------------|-------------|-------------|
| Programmabesturing                  | M Touch Pro | M Touch Pro |
| Beladingscapaciteit 1:9 [kg]        | 14          | 20          |
| Trommelinhoud [l]                   | 130         | 180         |
| Max. centrifugetoerental [omw./min] | 1 025       | 950         |
| g-factor/restvocht [%]              | 360/49      | 360/49      |
| Looptijd [min] *                    | 49          | 49          |

Frontkleur: ijzergrijs, \* Looptijd van het programma voor bonte was 60 °C, warmwateraansluiting

## PERFORMANCE





De nieuwe benchmark wasmachines van de Performance Plus-lijn kunnen zelfs de moeilijkste uitdagingen aan. Af fabriek zijn al programma's voor thermische en chemothermische desinfectie voorzien. U kunt de hele programmering individueel aanpassen – dit geldt ook voor het maken van nieuwe, eigen programma's.

| Wasmachine                          | PWM 912          | PWM 916          | PWM 920          |
|-------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Programmabesturing                  | M Touch Pro Plus | M Touch Pro Plus | M Touch Pro Plus |
| Beladingscapaciteit 1:9 [kg]        | 12               | 16               | 20               |
| Trommelinhoud [l]                   | 110              | 140              | 180              |
| Max. centrifugetoerental [omw./min] | 1 150            | 1 075            | 1 075            |
| g-factor/restvocht [%]              | 460/44           | 460/44           | 460/44           |
| Looptijd [min] *                    | 42               | 43               | 44               |

Frontmateriaal: roestvrij staal, \* Looptijd van het programma voor bonte was 60 °C, warmwateraansluiting

## PERFORMANCE PLUS





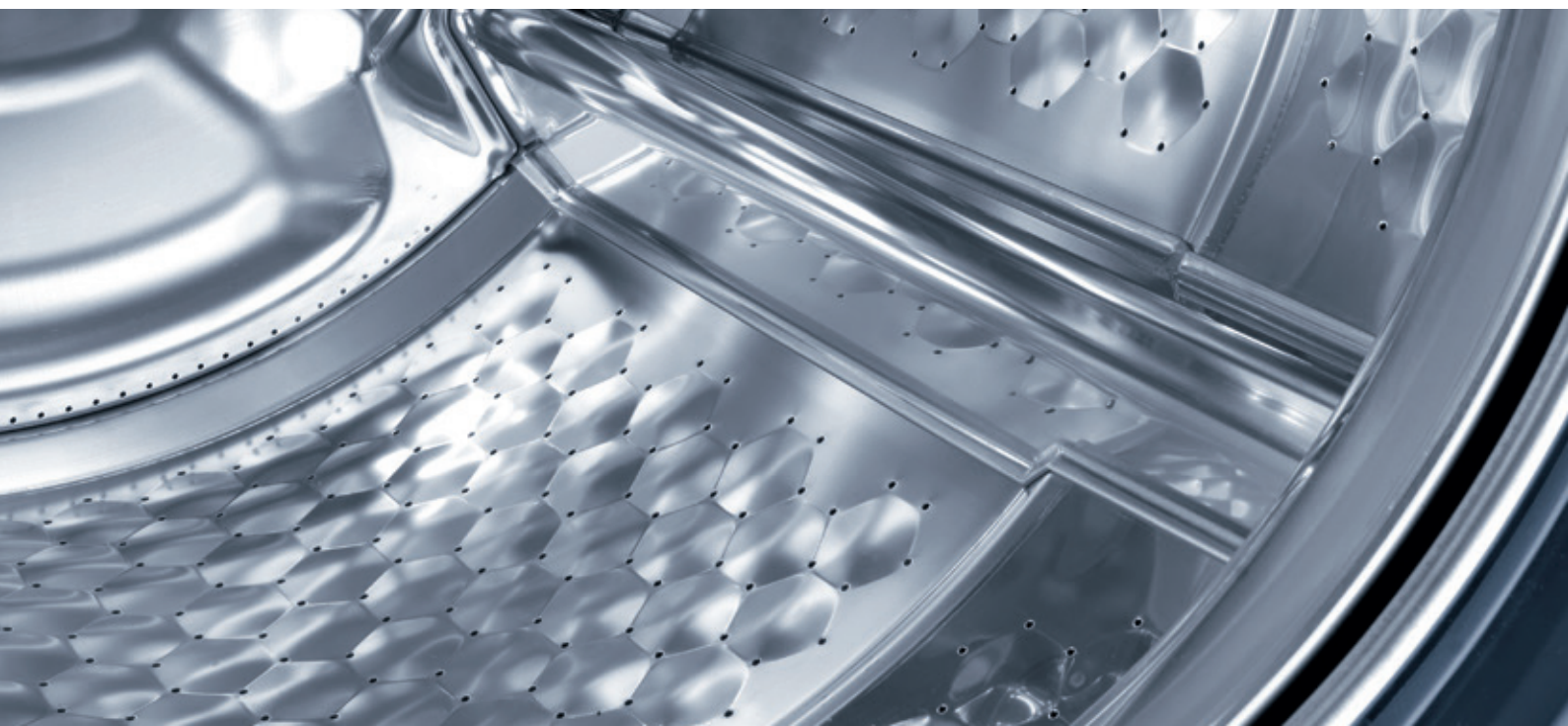
# Prestatie die nieuwe perspectieven biedt.

## Geen compromissen.

Alle nieuwe benchmark wasmachines moeten consequent hoge prestaties leveren. Dat is duidelijk te zien aan het design van het toestel, maar is ook te merken aan de uitgebreide geoptimaliseerde wastechniek dankzij de krachtige, frequentieregelde asynchrone motor. Dankzij een zachte start in de beginfase en het rustig draaien, zelfs bij een hoog toerental, kan de nieuwe motor maximaal presteren en zorgt deze voor een zeer lange levensduur van het toestel. Storend lawaai en trillingen worden tot een minimum beperkt.

Tijd is geld, daarom bespoedigt de SoftCare-trommel 2.0 het bevochtigen van het textiel en het verwijderen van vuil. Deze besteding betaalt zich dagelijks uit: in de PWM 912 is een lading wasgoed van 12 kg in slechts 42 minuten\* grondig gewassen en met een g-factor van 460 gecentrifugeerd, met een restvochtpercentage van 44%. Dat bespaart tijd en energie tijdens het finish-proces dat daarna volgt.

\* in het 60 °C-programma en met warmwateraansluiting





# Progressieve efficiëntie.



## Ontziet het budget en het milieu.

In het hierboven genoemde voorbeeld werd er slechts 5,9 liter water per kilogram wasgoed verbruikt – een absoluut nieuwe referentiewaarde. Deze wordt bereikt door intelligente technologieën zoals het trommelritme EcoSpeed. Hierin gaat het centrifugetoerental afwisselend gradueel omhoog en omlaag, zodat het wasgoed intensief bevochtigd en daarna grondig gedehydrateerd wordt.

Ook de speciale geometrie van de buitentrommel zorgt ervoor dat minder water nodig is, door de ruimte voor het vrije waswater optimaal te reduceren. Tegelijkertijd zorgt de zacht gewelfde vorm voor een verbeterde stroom langs de verwarmingselementen, waardoor pluizen zich niet kunnen vasthechten. Zo verloopt het dagelijks werk gegarandeerd vlekkeloos – en is bovendien sprake van een bijzonder efficiënte warmteoverdracht.





# Maximale flexibiliteit.

## Perfekte oplossingen voor uw persoonlijk dagelijks werk.

Het maakt niet uit welk soort textiel in uw dagelijks werk voorkomt en hoe u de workflow rondom het wasgoed vormgeeft, de nieuwe benchmark toestellen zorgen steeds voor een persoonlijke oplossing. Ook bij het doseren van de reinigingsmiddelen. Het maakt niet uit of u poederwasmiddel of vloeibaar wasmiddel gebruikt of via afzonderlijke doseerpompen doseert. Nog een pluspunt is de beladingsautomaat: deze zorgt voor een zuinig energieverbruik en een exacte dosering van het reinigingsmiddel.



# Spreekwoordelijke kwaliteit.

## Betrouwbaarheid heeft een naam.

Miele kwaliteit is overal merkbaar: de robuuste constructie van de nieuwe benchmark wasmachines is zo ontworpen, dat zij 30.000 gebruiksuren draaien met een minimum aan onderhoudsbeurten. Innovaties als de slijtvaste asynchrone motor en het zeer efficiënte veer-in-veer dempingssysteem zorgen ervoor, dat de machine rustig draait. Dankzij de nieuwe 3D-sensor voor permanente analyse van de onbalans kan de machine bovendien het centrifugeerproces optimaliseren. Zo wordt de levensduur extra verlengd en kunnen de machineprestaties maximaal worden benut.



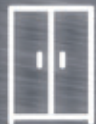


# Ergonomie die stimuleert.

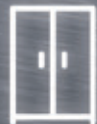
Zo veel bedieningsgemak is prettig.

De opening van de trommeldeur is royaal: 415 mm. Daardoor kunt u bij de nieuwe benchmark wasmachines de was er heel eenvoudig in doen en er weer uithalen. Het automatische deurmechanisme OneFingerTouch is uniek. Met slechts een lichte druk op de toets wordt de deur elektromotorisch gesloten en vergrendeld en na afloop van het programma springt de deur weer open.

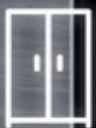




Minimum iron



Delicates



+ Cottons



+ Cottons

Mic



Dankzij de besturingen M Touch Pro en M Touch Pro Plus bieden de benchmark wasmachines van begin af aan een nieuw ontworpen bedieningsconcept. De uniforme fulltouch kleurendisplay geeft altijd alle belangrijke informatie weer. Elke stap in de bediening gaat comfortabel met een lichte druk op de toets en kan door taalneutrale symbolen en gekleurde kaders worden ondersteund. Geavanceerde functies als de Show-me-how hulplijsten maken de bediening nog veiliger en eenvoudiger.

## M Touch Pro

De benchmark wasmachines van de Performance-lijn beschikken met de M Touch Pro-besturing over een volledig programma voor typische standaardtoepassingen. Om te kunnen voldoen aan de hoge hygiëne-eisen, bevat deze besturing ook twee programma's conform de eisen van het Robert Koch-instituut voor de thermische resp. chemothermische desinfectie. U kunt alle programma's individueel aanpassen, bijvoorbeeld temperatuur en extra functies.

## PERFORMANCE



Zo flexibel als nodig.  
Zo intelligent mogelijk.



Branchespecifieke programmapakketten:

Hotel/Restaurant/Catering, Desinfectie, Schoonmaak,  
Brandweer, WetCare, Outdoor, Manege, Sport, Bedri-  
jfskleding, Selfservice

## M Touch Pro Plus

De benchmark wasmachines van de Performance Plus-lijn zijn uitgerust met M Touch Pro Plus-besturing. Deze biedt af fabriek al een uitgebreid pakket standaard- en speciale programma's. U kunt alle programma's volledig naar eigen wens samenstellen. Bovendien kunt u volledig nieuwe programma's maken en opslaan, om alles uit de machine te halen wat erin zit.

**PERFORMANCE PLUS**

# Gewoon een kwestie van techniek.



De nieuwe benchmark droogkasten koppelen eersteklas resultaten en korte programmaduur aan unieke energie-efficiëntie. Kies met de beide lijnen Performance en Performance Plus wat betreft bedieningsvorm, diversiteit aan programma's of verwarmingssoort gewoon de machine die perfect aansluit op uw eisen.





## BENCHMARK DRYERS

# The New benchmark toestellen droogkasten

Belading 14–44 kg

De nieuwe benchmark droogkasten van de Performance-lijn voldoen aan alle standaard-eisen die moderne textielbehandeling vraagt. Ze zijn beschikbaar in 3 varianten, met tijdschakelaar (TOP), tijdschakelaar met betaalautomaat (COP) en met restvochtsturing (ROP), zodat ze perfect aan de plaats van opstelling kunnen worden aangepast.

| Droogkasten                        | PDR 514                 | PDR 518                 | PDR 522             | PDR 528         | PDR 544         |
|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------|-----------------|-----------------|
| Besturing                          | M Select<br>COP/TOP/ROP | M Select<br>COP/TOP/ROP | M Select<br>TOP/ROP | M Select<br>ROP | M Select<br>ROP |
| Beladingscapaciteit 1:25/1:18 [kg] | 10/14                   | 13/18                   | 16/22               | 20/28           | 32/44           |
| Trommelinhoud [l]                  | 250                     | 325                     | 400                 | 500             | 800             |
| Looptijd [min]*                    | 33                      | 32                      | 31                  | 32              | 38              |

Frontkleur/-materiaal iJzergrijs/roestvrij staal (afhankelijk van het model); \*in het programma kastdroog 0%, belading 1:18, luchtafvoerdroogstelsysteem

## PERFORMANCE





De nieuwe benchmark droogkasten van de Performance Plus-lijn kunnen bij het drogen van textiel ook speciale uitdagingen aan. U kunt alle programma's flexibel aan uw eigen wensen aanpassen. Tegelijkertijd zorgen het innovatieve controlesysteem van behandelde lucht (AirRecycling Flex) en de vele verwarmingssoorten voor maximale efficiëntie.

| Droogkasten                        | PDR 914*    | PDR 918*    | PDR 922     | PDR 528     | PDR 944     |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Besturing                          | M Touch Pro | M Touch Pro | M Touch Pro | M Touch Pro | M Touch Pro |
| Beladingscapaciteit 1:25/1:18 [kg] | 10/14       | 13/18       | 16/22       | 20/28       | 32/44       |
| Trommelinhoud [l]                  | 250         | 325         | 400         | 500         | 800         |
| Looptijd [min]*                    | 33          | 31          | 31          | 32          | 38          |

Frontkleur/-materiaal iJzergrijs/roestvrij staal (afhankelijk van het model); \*in het programma kastdroog 0%, belading 1:18, luchtafvoerdroogstelsel

## PERFORMANCE PLUS



# Kwaliteit waar u op kunt vertrouwen.



## Betrouwbaarheid heeft een naam.

De nieuwe benchmark droogkasten bieden de bekende spreekwoordelijke Miele kwaliteit. De robuuste constructie van de toestellen is zo ontworpen, dat zij 20.000 gebruiksuren draaien met een minimum aan onderhoudsbeurten. De unieke verticale productieactiviteit zorgt bovendien voor een lange levensduur: een groot deel van de componenten, zoals de aandrijving, wordt door Miele zelf geproduceerd en zijn om die reden volledig voorbereid op de dagelijkse belasting van een wasserij.





# Ergonomie waarmee u vooruitkomt.

## Alles onder controle in de wasserij.

De nieuwe benchmark droogkasten hebben een volledig nieuw ontworpen deurgreep met een vergroot greepvlak, zodat u de trommeldeur nog beter kunt bedienen. Ook de montageklep is aangepast: u kunt deze heel eenvoudig openen, zodat het reinigen van de grote pluizenfilter nog gemakkelijker gaat.



Prestaties  
die veiligheid bieden.

Efficiëntie  
die zich uitbetaalt.

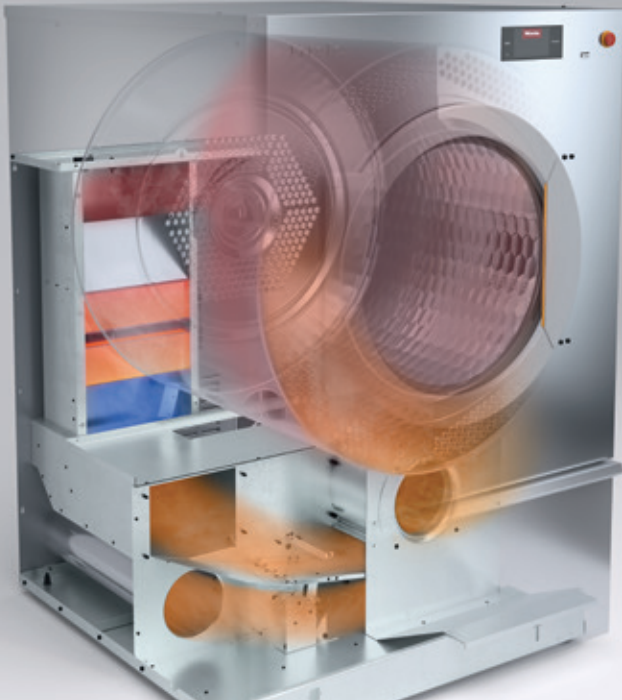


Optimale resultaten, zacht voor de was.

De nieuwe benchmark droogkasten bereiken droogtijden die vlakbij de fysieke grens komen – waarbij het textiel optimaal wordt beschermd. Dankzij de slijtvaste gelijkstroommotor schakelt het toestel rustig in en draait de trommel regelmatig, terwijl het nieuw ontwikkelde ventilatiewiel bijzonder drukstabiël functioneert.

In de unieke Miele SoftCare-trommel met afgeronde Softlift-ribben wordt het textiel door de luchtstroom opgetild en zacht opgevangen op een fijne luchtlaag. Voor een exacte droging meet het PerfectDry-systeem voortdurend het restvocht in de lading wasgoed, waardoor een optimaal droogresultaat wordt behaald.





Functie AirRecycling Flex



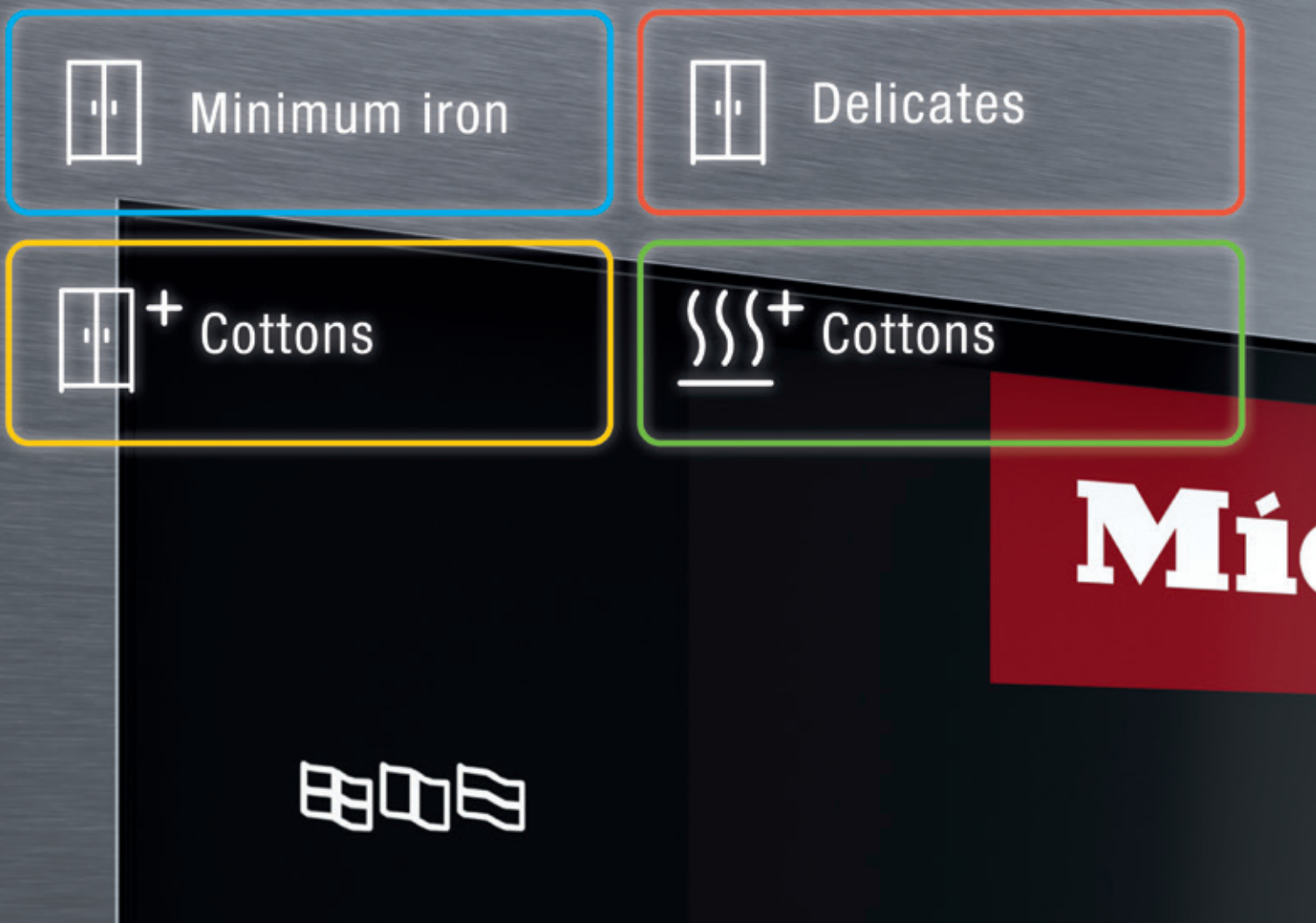
Functie warmtepompdroogkasten

## Optimaal energieverbruik.

Voor een efficiënt gebruik van de verwarmingsenergie leiden de nieuwe benchmark droogkasten een deel van de behandelde lucht terug naar de trommel. De modellen van de Performance Plus-lijn beschikken bovendien over het nieuwe systeem AirRecycling Flex: hier wordt de balans tussen behandelde en verbruikte lucht op dynamische en intelligente wijze aan de gebruiksvoorwaarden aangepast. Dat bespaart tijd bij een koude start en energie na het warmlopen.



U kunt kiezen uit verschillende verwarmingssoorten, zoals elektrisch, gas of stoom, zodat op de plaats van opstelling de meest gunstige energiebron kan worden gebruikt. Ook de bijzonder zuinige warmtepompdroogkasten zijn nu verkrijgbaar in de 400 literklasse. Deze werken bovendien met een nieuw, klimaatvriendelijker koelmiddel.



Twee lijnen, twee bedieningsvormen. De benchmark droogkasten van de Performance-lijn zijn zo ontworpen, dat ze zeer eenvoudig en storingsvrij met een programmakeuzeschaakelaar kunnen worden bediend. De modellen van de Performance Plus-lijn worden bediend via een touchscreen. Deze hebben meer programma's en zijn meer aanpasbaar.

## M Touch Pro

De benchmark droogkasten van de Performance Plus-lijn beschikken met M Touch Pro-besturing over een uitgebalanceerd programma voor standaardtoepassingen. Elke stap in de bediening gaat comfortabel met een lichte druk op de toets en kan door taalneutrale symbolen en gekleurde kaders worden ondersteund. Voor speciale eisen zijn er bovendien individueel aanpasbare programma's.

## PERFORMANCE PLUS



Zo eenvoudig mogelijk.  
Zo flexibel als nodig.



## M Select

Dankzij de M Select-besturing beschikken de benchmark droogkasten van de Performance-lijn over alle belangrijke functies voor standaardtoepassingen. U kunt snel en direct via de programmakeuzeschakelaar en touchfolie programma's en opties selecteren en wordt daarbij ondersteund door het bedieningspaneel met taalneutrale symbolen. De besturing is in 3 varianten voor verschillende gebruiksdoelen beschikbaar: COP (tijdschakelaar met betaalautomaat), TOP (tijdschakelaar) en ROP (restvochtsturing).

**PERFORMANCE**

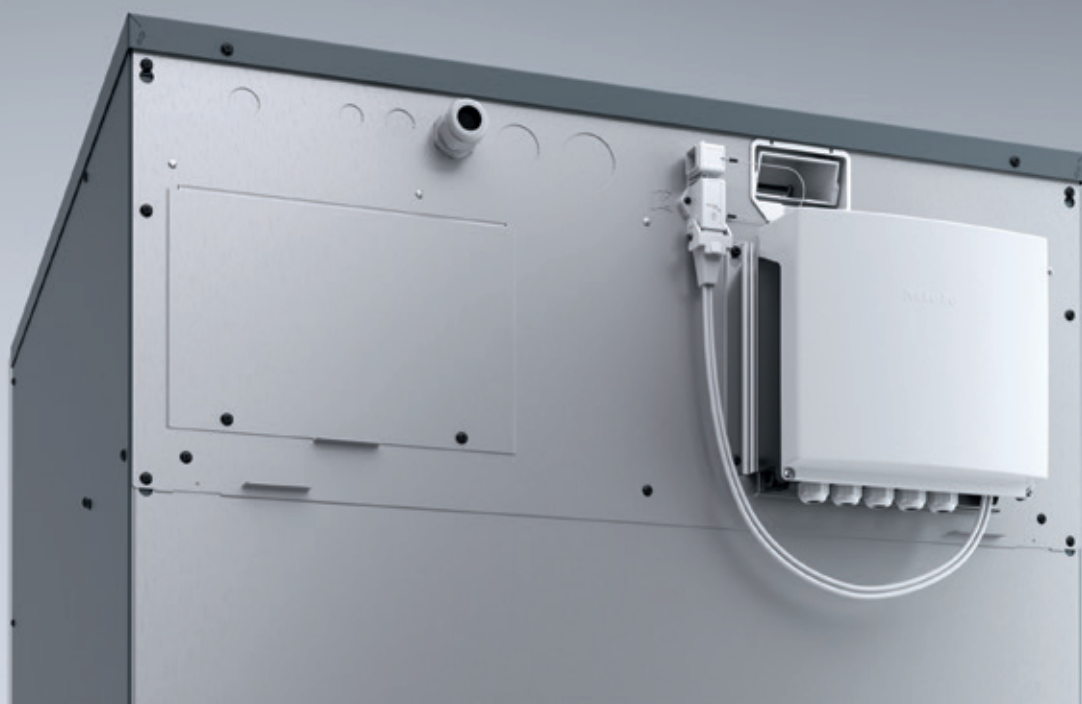
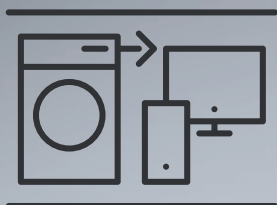
# Toekomstgerichte connectiviteit.



## Altijd een perfect overzicht.

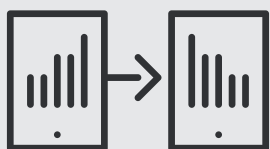
Alle nieuwe benchmark machines zijn al af fabriek voorbereid om in een WiFi- en LAN-netwerk te worden opgenomen om volgens uniforme standards efficiënt gegevens te kunnen uitwisselen. Het opnemen in een thuisnetwerk gaat daarom net zo gemakkelijk als de verbinding met het nieuwe, digitale productiviteitsplatform Miele MOVE.

Ook een interface voor de nieuwe Miele Connector Box is standaard geïntegreerd. De box is volledig achterwaarts compatibel en maakt standaardisering van de vele bestaande verbindingen mogelijk volgens het plug-and-play principe: Alle externe systemen met een signaal van 230 Volt, bijv. betaalautomaten of doseersystemen, kunnen hierop heel gemakkelijk worden aangesloten zonder de machine te hoeven openen.





Met Miele MOVE kunnen de Professional machines van Miele in een netwerk worden opgenomen. Tegelijkertijd worden intelligente features met handige functies verbonden. In slechts één toepassing kunt u de gegevens van uw machines uitlezen en vergelijken, potentiële bespa-ringen visualiseren en processen verkorten. Met Miele MOVE is machinemanagement eenvoudig en comfortabel – altijd, overal en met ieder eindtoestel.



## Vrijheid voor individuele aanpassingen.

Dankzij het nieuwe programmeertools van Miele voor benchmark machines kunnen wasmachines en droogkasten gemakkelijk worden aangepast aan de ter plaatse geldende vereisten. Afhankelijk van de uitvoering van het toestel kunnen individuele programmanamen worden gegeven, bestaande programma's worden aangepast en ook volledig nieuwe programma's worden aangemaakt, en dit heel eenvoudig vanachter uw bureau en bij meerdere machines in een netwerk in één enkele stap.

Miele NV  
Z5 Mollem 480  
1730 MOLLEM

[www.mieleprofessional.be](http://www.mieleprofessional.be)  
tel: 02/451 15 40  
email: [professional@miele.be](mailto:professional@miele.be)